

Alemanha-Francoforte no Meno: Equipamento de controlo do tráfego ferroviário

OJ S 39/2016 25/02/2016

Anúncio de adjudicação de contrato – sectores especiais

Fornecimentos

Directiva 2004/17/CE

Secção I: Entidade adjudicante

I.1. Nome e endereços

Nome oficial: DB Netz AG

Endereço postal: Mainzer Landstraße 201 – 203

Localidade: Frankfurt am Main

Código postal: 60326

País: Alemanha

Pessoa de contacto: Deutsche Bahn AG – Beschaffung Infrastruktur Region Südwest –

Mainzer Landstraße 205, 60326 Frankfurt am Main

À atenção de: Constanze Diehl

Correio eletrónico: Constanze.Diehl@deutschebahn.com**Endereço(s) Internet:**Endereço geral da entidade adjudicante: www.deutschebahn.com**I.2. Atividade principal**

Serviços ferroviários

I.3. O contrato é adjudicado por conta de outras entidades adjudicantes

A entidade adjudicante procede à aquisição por conta de outras entidades adjudicantes: não

Secção II: Objecto do contrato

II.1. Descrição**II.1.1. Título**

Referenzimplementierung DiB – Errichtung des iBS Göttingen.

II.1.2. Tipo de contrato e local de execução ou entrega

Fornecimentos

Local principal de execução: Göttingen.

II.1.3. Informação acerca do acordo-quadro ou Sistema de Aquisição Dinâmico (SAD)**II.1.4. Descrição resumida do contrato ou da(s) aquisição(ões)**

Referenzimplementierung DiB – Errichtung des iBS Göttingen.

II.1.5. Código(s) CPV

34632000 Equipamento de controlo do tráfego ferroviário

II.1.6. Informação relativa ao Acordo sobre Contratos Públicos (ACP)

O contrato é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos: não

II.2. Valor total do contrato/lote**II.2.1. Valor total do contrato/lote**

IV.1. Tipo de procedimento

IV.1.1. Tipo de procedimento

Adjudicação de um contrato sem publicação prévia de um anúncio no Jornal Oficial da União Europeia (nos casos que constam da secção 2 do anexo D2)

As obras, os produtos ou os serviços só podem ser fornecidos por um determinado operador económico, pela seguinte razão: técnicas, é necessário proteger direitos exclusivos, incluindo os direitos de propriedade intelectual

Para beneficiar do prazo reduzido acima referido, para além da(s) casa(s) a assinalar, explique de forma clara e completa a razão pela qual a adjudicação do contrato sem publicação prévia de um anúncio no Jornal Oficial da União Europeia é legítima, referindo em qualquer caso os factos relevantes e, quando aplicável, as conclusões de direito em conformidade com a Directiva 2004/17/CE: Die Ausschreibung der Maßnahme erfolgt als Freihändige Vergabe ohne Wettbewerb (EU: Verhandlungsverfahren ohne ÖT). Zulässig gemäß gemäß SektVO, §6, Abs. (2), Punkt 2. („wenn ein Auftrag nur vergeben wird zum Zweck von Forschung, Versuchen, Untersuchungen oder der Entwicklung und nicht mit dem Ziel der Gewinnerzielung oder der Deckung der Forschungs- und Entwicklungskosten und diese Vergabe einer wettbewerblichen Vergabe von Folgeaufträgen, die diese Ziele verfolgen, nicht vorgeht“). Mit der Referenzimplementierung DiB wird das Ziel verfolgt, standardisierte und formal beschriebene Spezifikationen zu Schnittstellen in einem Projekt zu implementieren und festzustellen, ob die Spezifikationen korrekt, vollständig und widerspruchsfrei sind. Darüber hinaus ist die Referenzimplementierung darauf ausgerichtet, die Umsetzbarkeit in den betroffenen Produkten zu gewährleisten und eine herstellernerneutrale Spezifikation zu ermöglichen. Die erlangten Ergebnisse können auch Dritten zur Verfügung gestellt werden. Weiterhin zulässig gemäß gemäß SektVO, §6, Abs. (2), Punkt 3. („wenn der Auftrag aus technischen oder künstlerischen Gründen oder auf Grund des Schutzes von Ausschließlichkeitsrechten nur von einem bestimmten Unternehmen ausgeführt werden kann.“). Bei Teilleistungen dieses Projektes (Hochrüstung ESTW Kreiensen und Hochrüstung ESTW Orxhausen) handelt es sich um die Anpassung und Änderung von bestehenden ESTW. Diese können nur durch den Ersteller der Bestandsanlage realisiert werden, u.a. wegen der Änderung und Anpassung von bestehender Hard- und Software. Des Weiteren sind EBA-Zulassungen für diese Systeme erforderlich. Diese erfolgen momentan nur für die Gesamtanlage (ESTW-UZ/-Z mit ESTW-A). Es gelten die Bedingungen des Referenzimplementierungsvertrages DiB. Direktvergabe auf Grund eines Ausnahmetatbestandes gemäß SektVO, §6 (2), Pkt. 2. und 3.

IV.2. Critérios de adjudicação

IV.2.1. Critérios de adjudicação

Proposta economicamente mais vantajosa, tendo em conta

IV.2.2. Informação acerca do leilão eletrónico

Vai ser efetuado um leilão eletrónico: não

IV.3. Informação administrativa

IV.3.1. Número de referência atribuído ao processo pela entidade adjudicante

10046604

IV.3.2. Publicação anterior referente ao presente concurso

não

Secção V: Adjudicação de contrato

V.1. Adjudicação e valor do contrato

Contrato n.º: 0016/ELJ/92236898

Título do lote: Referenzimplementierung DiB – Errichtung des iBS Göttingen

V.1.1. Data de celebração do contrato

23.12.2015

V.1.2. Informação sobre as propostas

V.1.3. Nome e endereço do contratante

Nome oficial: Bombardier Transportation GmbH

Endereço postal: Wolfenbütteler Straße 86 / Obergstraße 5

Localidade: Braunschweig

Código postal: 38102

País: Alemanha

V.1.4. Informação sobre o valor do contrato/lote

V.1.5. Informação acerca da subcontratação

V.1.6. Preço pago pelas aquisições de oportunidade

Secção VI: Informação complementar

VI.1. Informação sobre os fundos da União Europeia

VI.2. Informação adicional

VI.3. Procedimentos de recurso

VI.3.1. Organismo responsável pelos processos de recurso

VI.3.2. Processo de recurso

VI.3.3. Serviço junto do qual podem ser obtidas informações sobre os processos de recurso

VI.4. Data de envio do presente anúncio

22.2.2016